

Lafaek



Ba Manorin Sira

Edisaun 3/2016



Metodolojia Partisipativu, Páj.4



Jere Labarik nia Hahalok, Páj.11



Edukasaun Pás, Páj.15

Ministériu Edukasaun ho CARE Internasionál iha Timor-Leste ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí ba kualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

Editorial:

Koordenadór Programa Edukasaun Shoaib Danish

Jestór Projeitu Simplicio Lopes Barbosa

Vise-Jestór ba Publikasaun no Atividade Estensaun Octavio dos Santos Carmo de Andrade

Vise-Jestór ba Implementasaun Adelino Guterres

Vise-Jestór ba Monitorizasaun no Evaluasaun Almerindo da Costa C.

Asesor ba Komunikaun Mateus de Almeida

Supervizór Rejonál ba MEL Fernando Maia

Konsellu Editoriál

CARE Internasionál Iha Timor-Leste

Programa Asisténsia Nova Zelândia

Ministériu Edukasaun

Hakerek-na'in

Aliança M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques, Herminia da Costa Fernandes

Artista

Antoninho Ramalho, Mariano Peregrinho Noronha

Lay-out

Filipe Francisco Simões

Ofisiál-administrasaun

Idelfina Martins

Ofisiál-finansas

Delfrida Gomes da Conceição

Distribuisaun

Adriano Martins (Aileu), Camilo Boavida (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro), Anito Cardoso (Covalima), Eduardo Hornai (Dili), Joanico da Costa (Manatuto), Luis Alberto (Liquiça), Joni Dana dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautem), Leonardi L. F. Ximenes (Manufahi), Baptista Punef (Oecuse), João da Costa (Viqueque), ONG Lokál Roman Luan (Atauro)

Xofér

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi R. da Costa, Almerindo F. Lemos

Konteúdu iha revista ne'e hetan kontribuisaun husi ekipa kurrikulu Nasionál E.B 1º no 2º Síkulu no Edukasaun Pré-Eskolár

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasionál Linguística Nian.

Enderesu : CARE Internasionál iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili

Telefone : 3321 407

Email : info.lafaek@careint.org

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se lahá lisensa husi CARE.

Pájina:

Komunikadu 3



Metodolojia Partisipativu 4 - 5



Saúde 6



Siénsia Naturál 7



Siénsia Sosiál 8



Arte no Kultura 9



Jere Labarik nia Hahalok 10 - 11



Fahe Esperiência 12 - 13



Manorin nia Lian 14



Edukasaun Pás 15





REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
Ministério da Educação
Rua Vila-verde, Díli. Telefone: 3339632

Mensajen husi Ministériu Edukasaun

Manorin doben sira:

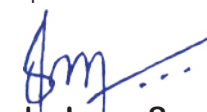
Ministériu Edukasaun fiar katak uza planu lisaun sira hahú sai fasil ba manorin sira-ne'ebé hanorin iha síklu dahuluk. Klase 1 no 2 hahú uza planu lisaun sira ba dala 2, no Klase 3 no 4 la'o fulan 8 ona. Nune'e, ami fiar katak manorin sira toman ona ho formatu no la'o tuir. Ha'u haksolok katak iha eskola balu manorin sira koko duni tuir planu lisaun, no ha'u haree katak prosesu ensinu-aprendizajen la'o duni. Maibé, infelizmente, iha eskola balu ne'ebé la uza kurríkulu foun. Nune'e, ba Ita-Boot sira ha'u hakarak fó sai klaru katak ha'u la regula kurríkulu atu uza, eskola sira la regula kurríkulu atu uza, maibé lei mak regula. Nune'e, eskola sira labele hili tuir ka hili la tuir. Eskola sira hotu tenke tuir kurríkulu ne'ebé vigór ona, no manorin sira-ne'ebé la tuir sei hetan avaliasaun dezempeñu negativu no konsekuénsia sira seluk tan tuir regulamentu ne'ebé oras ne'e Ministériu Edukasaun dezenvolve hamutuk ho Komisaun Funsau Públiku. Ne'e duni, ha'u husu ema hotu nia kooperasaun, atu ita bele asegura katak kanorin sira hotu iha oportunidade hanesan atu aprende ho di'ak.

Ha'u aproveita biban ida-ne'e atu fó énfaze ba buat rua:

- 1. Preparasaun:** planu lisaun sira halo ho informa-saun hotu klaru ba manorin: saída maka tenke prepara, materiál saída maka tenke lori ba sala de aula, atividade saída mak atu hanorin no pasu sira-ne'ebé presiza atu hala'o atividade sira-ne'e ho susesu. Maibé manorin barak foin lee planu lisaun bainhira tama sala de aula. Livru planu lisaun atu lee molok tama sala de aula, di'ak liu lee semana ida antes hodi iha ideia kona-ba saída mak atu hanorin durante semana tomak. Se la possível, pelumenus lora ida antes manorin tenke lee, hodi bele prepara buat ne'ebé presiza atu hala'o lisaun, identi-fika, hetan no lori materiál apropriadu no kom-prende didi'ak saída mak atu hanorin no oinsá. Nune'e, bainhira kanorin sira tama sala de aula preparadu ona no lisaun bele la'o ho di'ak. Bainhira manorin halo preparasaun duni, fasil atu hala'o lisaun 5 iha lora ida. Maibé se ma-norin la lee molok klase hahú, nune'e nia lakon tempu ho lee, komprende, bá buka materiál, ka halo preparasaun seluk ne'ebé tuir loloos tenke halo tiha ona. Nune'e, ami husu boot katak Ita-Boot sira halo Ita-Boot sira-nia knaar nu'udar profisionál hodi prepara molok klase hahú, hodi bele uza Ita-Boot sira-nia talentu atu hanorin alunu sira ho efektivu no entusiasmo. Se hatene ona saída mak atu hanorin, bele fó atensaun liu ba kria relasaun forte entre Ita-Boot ho kanorin ida-idak, hodi kria ambiente iha klase laran ne'ebé furak tebes.
- 2. Avaliasaun:** Dekretu-lei kona-ba kurríkulu foun fó sai klaru katak la iha ezame ka prova periódiku ba pre-eskolár, no klase 1 no 2. Klase 3 no 4 la iha ezame ka prova periódiku to'o período 3 remata. Maibé, ami halo peskiza iha período dahuluk nia rohan, no hetan informasaun katak eskola barak sei halo ezame nafatin, maski simu ona forma-saun no informasaun hosi Ministériu katak ezame la halo ona. Forma avaliasaun ne'ebé presiza halo atu prenxe kaderneta mak avaliasaun formativu, ne'ebé halo loroloron, no bele prenxe kaderneta tuir instrusaun ne'ebé fó sai klaru iha livru planu li-saun. Pre-eskolár, klase 1 no klase 2 simu envelope atu hatama labarik sira-nia serbisu loroloron. Ha'u kontente haree eskola balu tara envelope sira-ne'e iha sala laran no hatama duni alunu sira-nia serbisu. Klase 3 no 4 simu instrusaun klaru atu saída maka tenke uza hodi halo avaliasaun, no krite-ria atu fó valór ba kaderneta. Mudansa kona-ba avaliasaun ne'e halo atu fó tempu barak liután atu hanorin no hala'o avaliasaun ida-ne'ebé ajuda estudante no mós ajuda Ita-Boot nu'udar manorin atu tulun kanorin di'ak liután. Nune'e, ha'u husu manorin sira hotu atu respeita Dekretu-lei nia de-spaixu kona-ba avaliasaun. Ba prova finál ba klase 3 no 4, sei tuir formasaun kona-ba asuntu ida-ne'e, no mós pasu sira atu hala'o prova final fó sai klaru iha livru planu lisaun ba período 3.

Obrigada ba manorin sira hotu nia esforsu hodi ha-norin ita-nia oan sira ho di'ak, atu ita-nia rai doben nia futuro sei nakonu ho possibilidade.

Ho neon,


Dulce de Jesus Soares
Vise-Ministra Edukasaun I

Metodolojia Partisipativu

Klase 2,
Períodu III
Siénsia Naturál

Manorin doben sira, dalabarak ona Revista Lafaek fahe informasaun kona-ba métodu ne'ebé partisipativu. Ita-Boot sira simu Revista Lafaek kada edisaun, sempre hakerek no ko'alia maibé oinsá implementa liuhusi prátika loroloron nian iha prosesu aprendizajen.

Iha edisaun ida ne'e, manorin husu kanorin sira atu deskobre ai-tahan oioin iha área eskola nian. Kanorin sira atu identifika ai-tahan sira ne'e ninia forma, tamañu no kór.



Manorin ho kanorin sira sai bá buka ai-tahan iha área eskola nian.



Sira identifika ai-tahan ninia forma.



Kanorin identifika mesak ai-tahan ninia tamañu.



Manorin husu kanorin sira kona-ba karakterístika husi ai-tahan ne'e.

Manorin foti ai-tahan rua husi kanorin sira, hodi husu ba sira atu identifika ka deskobre ai-tahan sira-ne'e nia karakterístika.

Ai-tahan ninia karakterístika mak hanesan forma, tamañu no ninia kór. Tamañu mak hanesan naruk no badak ka boot no ki'ik. Forma mak hanesan kabuar, belar no lotuk. Kór mak hanesan matak naroman, matak nakukun, kinur, malahuk no seluk tan.



Kanorin esplika ba nia maluk sira kona ba ai-tan ne'e nia tamañu.



Kanorin esplika ba nia maluk sira kona ba ai-tan ne'e nia forma.



Manorin ho kanorin sira tau hamutuk ai-tahan ne'ebé sira foti husi área eskola nian.

Atividade ne'e hala'o ho kanorin sira iha E.B.F 30 de Agosto Oecusse.

Konkluzan;

Ohin ita hotu haree no deskobre katak, ai-tahan sira ne'e ninia tamañu, forma no kór la hanesan. Maske baibain ita hanaran ai-tahan maibé ninia karakterístika la hanesan.

Saúde

Ijiéne di'ak no saúde di'ak
“Moras Inus-Been”
Pré-Eskolár, klase 1, período III

Preparasaun:

Manorin prepara materiál ne'ebé bele ajuda kanorin sira atu komprende hodi uza bainhira sira hetan moras inus-been mak hanesan: Tixu, lensu, bee, derok, ai-fuan nakonu ho vitamina C.

Aktividade:

Haruka halo diskusaun iha grupu ho hahusuk hirak tuirmai:

1. Saida de'it maka bele halo labarik ida hetan moras inus-been?
2. Saida mak ita sei halo bainhira hetan inus-been?
3. Ita sei halo saida bainhira inus-been suli hela?
4. Tansá maka presiza fase liman hafoin hamoos inus-been?



Hamoos inus-been ho lensu no hemu bee barak.



Halo sumu husi sabraka ka derok tanba nakonu ho vitamina C.



Han goiabas tanba nakonu ho vitamina C.



Hemu sumu husi ai-fuan ne'ebé ho vitamina C.



Hemu ai-moruk ne'ebé simu husi klínika.



Presiza deskansa barak.

Konkluzau;

Hatutan mensajen kona-ba hamoos inus ho moos.

“Labarik sira tenke hamoos inus-been atu mantein inus moos no labele hetan moras maka'as liután, sira mós presiza fase liman ho sabaun hafoin hamoos inus-been atu moras inus-been labele da'et ba ema seluk. Keta haluha bá konsulta iha sentru saúde ne'ebé besik.”

Bainhira ita hetan moras inus-been, ita presiza halo saida?

Ita presiza hemu bee barak, deskansa barak, han ai-fuan ne'ebé maka nakonu ho vitamina C no keta haluha ba konsulta iha klínika

Siénsia Naturál

Klase 2, períodu III

Siénsia biolojia no servisu hanesan sientista (Observa ai-tahan nia parte sira.)

Atividade:

- Mai ita bá liur haree ai-tahan iha área eskola nian, ita sei servisu hanesan sientista hodi deskreve ai-tahan sira.
- Husu, ai-tahan saida de'it mak imi hetan iha área eskola nian, no nia kór.
- Husu, ai-tahan sira-nia tamañu, boot, ki'ikoan, natoon, naruk no badak.
- Ai-tahan sira-nia forma kabuar, belar no lotuk.
- Manorin foti ai-tahan oin rua hafoin uza hodi halo hahusuk bazeia ba kór, forma no tamañu.



Kanorin sira hahú identifika ai-tahan.



Manorin husu ba sira hatudu sira-nia ai-tahan.



Manorin halo diferénsia ba ai-tahan nia kór, forma no tamañu.



Ai-katapa-tahan



Ai-ata-tahan



Kulu-tahan



Marungi-tahan



Ai-farina-tahan



Ai-dila-tahan

Bainhira kanorin sira la aseita ho resposta ruma, husu sira hodi uza tan ai-tahan balu hodi deskreve ai-tahan ninia karakterístika. Ai-tahan ninia karakterístika mak hanesan forma, tamañu no ninia kór. Tamañu mak hanesan naruk no badak ka boot no ki'ik. Forma mak hanesan kabuar, belar no lotuk. Kór mak hanesan matak naroman, matak nakukun, kinur, malahuk no seluk tan.

Atividade ne'e hala'o ho kanorin sira husi E. B. C Boboloa, Oecusse.

Konkulzaun;

Saida de'it mak imi komprende kona ba ai-tahan ninia karakterístika?

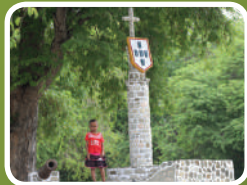
- Karakterísrika husi ai-tahan sira ne'e maka ninia tamañu, forma no kór ne'ebé la hanesan.

Siénsia Sosiál

Klase 3 períodu III (fatin istóriku sira)

Preparasaun:

Manorin prepara materiál hanesan fotografia ka jornal balu ne'ebé la uza kona-ba fatin istóriku ne'ebé iha, hodi taka iha kuadru ka surat-tahan boot (*Flipchart*). Husu ba sira fatin ne'e, sira hatene ona ka seidauk? Se karik imi haree ona, bele deskreve fatin ne'e iha munisípiu ida ne'ebé?



Lifau, Oecusse



Dom Boaventura Manufahi



Monumentu Aiseremou, Aileu



Levantamentu Craras, Viqueque



Palácio do Governo



Komarka Aipelu, Liquiça



Atividade ne'e hala'o ho kanorin sira husi E. B. C Boboloa, Oecusse.

Atividade:

- Manorin fahe sira ba grupu iha pár ida-idak. Husik sira atu identifika fatin istóriku sira.
- Fahe ba sira dezeńu kona-ba fatin istóriku sira.
- Fatin istóriku ne'e iha munisípiu ne'ebé? Karik imi hatene tan fatin istóriku balu, hateten atu imi-nia kolega sira mós bele hatene.
- Husu pár ida-idak atu halo diskusaun, tanbasá fatin sira-ne'e sai fatin istóriku?
- Husu grupu atu hato'o kona-ba saida maka sira diskute ona.
- Husu imi balu seidauk komprende kona-ba fatin istóriku sira? "Karik iha kanorin balu seidauk hatene, manorin espelika fali."
- Manorin hatudu dezeńu hodi haree hamutuk tan iha grupu.

Konkluzan;

Kanorin sira, ita hotu presiza atu buka hatene no koñese di'ak kona-ba fatin istóriku sira, tanba fatin sira-ne'e maka sai hanesan istória nomós hanesan identidade Timor-Leste nian.

Arte no Kultura

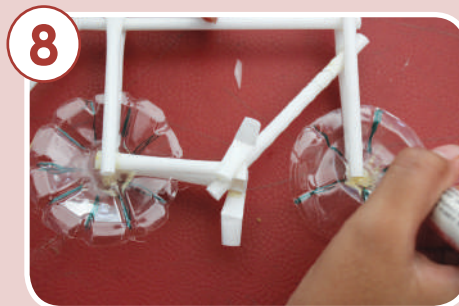
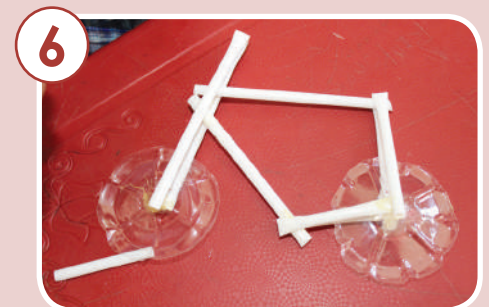
Klase 3 no 4, períodu III (Brinkedu)

Preparasaun:

Manorin prepara sasán ne'ebé mak uza atu halo brinkedu bisikleta mak hanesan: kateri, goma kastol, masa áqua, espidol, sedotan (karik sedotan laiha, bele uza ai-sanak).

Atividade:

1. Manorin fahe kanorin sira ba grupu nain 4 ka 5 no fahe materiál ba grupu ida-idak.
2. Husu kanorin atu tau goma ba masa okos ne'ebé tesi hodi halo bisikleta nia roda.
3. Husu kanorin atu tau goma ba masa nia okos ne'ebé tesi ona.
4. Husu kanorin atu silu sedotan hodi goma ba masa nia okos ne'ebé tesi ona.
5. Husu kanorin hodi monta bisikleta ninia rin.
6. Husu kanorin sira hodi monta tan roda nia kotuk.
7. Husu atu monta rin ba bisikleta no monta ninia volante no tuur-fatin.
8. Husu kanorin atu pinta nia roda halo raius bisikleta nian.
9. Husu ba grupu ida-idak hatudu sira-nia rezultadu.



Atividade ne'e hala'o ho kanorin sira husi eskola primária Marcelo, Comoro, Dili.

Konkluzau;

Bainhira imi hakarak atu halo brinkedu, la presiza uza sasán ne'ebé foun. Ita bele uza sasán uzadu hodi halo brinkedu oioin no ita mós sei sai ema ne'ebé kreativu liután.



Jere Labarik Nia Hahalok



Ita hotu prezisa atu aprende oinsá bele komprende ema seluk nia sentimentu, bainhira nia ladún envolve nia-an iha ita-nia grupu. Iha prosesu aprendizajen mós iha kanorin balu ladún envolve. Meius saida de'it maka manorin uza hodi kanorin ne'e bele partisipa iha prosesu aprendizajen ho di'ak. Aproximasaun saida de'it mak ita halo ona? Manorin tenke fó suporta no korajen nafatin.

Se karik situasaun hanesan ne'e akontese iha Ita-Boot nia eskola, manorin buka atu hatene tanbasá mosu no asaun saida de'it maka bele foti? Buka dalan hodi hetan ninia solusaun ne'ebé di'ak.

Dala barak hahalok hanesan ne'e sempre akontese iha eskola sira no kanorin sira-ne'e maka sai vítima atu aprende se karik manorin husik de'it. Hahalok sira-ne'e dala ruma mós akontese tanba





hetan ameasa husi nia kolega sira ne'ebé isin-boot no uza sira-nia forsa.

1. Manorin besik ba kanorin ne'ebé ladún fó atensaun hodi participa buka hatene nia problema.
2. Husu nia, tanba saida maka lakohi participa.
3. Husu ba kolega sira labele haree ba ita-nia diferensa.
4. Imi hotu iha direitu hanesan hodi participa iha prosesu aprendizajen.
5. Muda fatin tuur nian, labele ta'uk atu fó hanoin.
6. Respeita hodi rona mós ema seluk nia ideia.

Sensitivu ho kanorin ida-idak nia diferensa

Karakter esensiál ida husi hanorin ne'ebé efetivu mak hatán duni ba kanorin ida-idak nia diferensa, ne'ebé barak demais entre kanorin sira hotu. Atu manorin ida bele hanorin dixiplina sira hotu iha tempu ne'ebé mak hanesan, entaun kualidade hanorin depende mós ba iha sensitivu ba kanorin ida-idak nia diferensa. Bainhira manorin fó instrusaun ba konteúdu, kanorin sira sei iha interese boot atu participa ativu iha prosesu aprendizajen tanba hatene katak sira-nia manorin konsidera duni sira-nia presizu.

“Manorin sai hanesan masin rai nian no naroman mundu nian.”



Atividade ne'e hala'o ho kanorin sira husi Pré-Eskola Boboloa no Padiæ, Oecusse.



Fahe Esperiência

Manorin iha Pré-Eskola Padiæ

Hai maluk manorin sira, belun Aida Isabel Fátima Neves, nu'udár koordinadora iha Pre-eskola Francisco Mouzinho Padiæ, Oecusse. Iha oportunidade ida-ne'e, nia hakarak fahe ninia esperiência kona-ba impaktu Revista Lafaek iha sira-nia eskola nomós ligasaun ho kurríkulu.

Oinsá Ita-Boot nia haree kona-ba impaktu Revista Lafaek iha prosesu aprendizajen?

Revista ne'e kapás tebes tanba ninia atividade sira iha laran kapás loos, la dook husi buat ne'ebé mak ami hanorin. Iha ligasaun balun mós ho kurríkulu ne'ebé ami hetan. Ha'u foti ezemplu husi dixiplina matemátika hanesan liga número ba iha objetu. Istória ne'ebé badak no iha kedas ninia illas ho nune'e, kanorin sira kapta lailais illas liuhusi istória ne'ebé ami konta. Revista ne'e, ami sei la fahe ba kanorin sira atu lori kedas bá uma. Ami sei uza ba período ida nian tomak. Ami hein fali Revista Lafaek edisaun tuir-mai maka ami sei tau Revista Lafaek ne'e ba kanorin ida-idak ninia portafolla. Bainhira iha tempu ne'ebé folga, ami sei uza revista tomak hodi hanorin iha loron ida tomak. Hanesan foin hahú tama klase ami seidauk hahú aulas, ami sei halimar de'it ho nune'e ami nia tempu tomak ami foka de'it ba Revista Lafaek. Ami sei fahe Revista ida-idak ba kanorin sira hodi halo atividade sira iha Revista Lafaek tuir pájina, loron ida ami sei halo pájina ida de'it. Se karik seidauk remata, ami sei uza fali ba tempu seluk bainhira folga. Ne'e maka ha'u nia planu hanesan koordinadora iha eskola ne'e.



Oinsá ita-Boot nia observasaun kona-ba atividade ne'ebé kanorin sira gosta liu iha Revista Lafaek?

Tuir ha'u-nia observasaun, kanorin sira gosta hotu maibé, sira gosta liu mak atividade ida kona-ba pinta dezeńu no tau kór. Bainhira hahú, manorin sira fó nia instrusaun hafóin haruka kanorin halo tuir. Sira gosta liu dezeńu tanba bele halakon kolen no sira iha konsentrasaun tomak ba pinta tuir no sira hakmatek no komprende. Se karik ita ko'alia de'it, sira aumenta barrullu liu. Iha edisaun kona-ba aviaun ne'e, sira hotu gusta loos. Ha'u-nia kanorin sira sei halo remata iha minutu rua nia laran. Planu sesaun iha ne'ebá, sempre liga ho dixiplina sira.



Oinsá Ita-Boot nia haree kona-ba ilustrasaun no liafuan iha Revista Lafaek nia laran no atividade ida ne'ebé maka Ita-Boot prefere liu iha nível pre-eskolár ninian?



Tuir ha'u-nia haree, ilustrasaun ne'e kapás loos nomós kona-ba objetu sira ne'e mós klaru. Liafuan simples no klaru halo kanorin sira komprende ho di'ak tebes. Revista Lafaek ne'e kapás tanba ninia liafuan badak no liga kedas ho ninia objetu halo kanorin sira bele komprende lailais. Atividade ne'ebé prefere liu maka, pinta, tau kór, dada número, letra ba objetu. Husu atu aumenta tan atividade kona-ba matemátika nian.

Lian Menon,

Ha'u hakarak hateten katak Kurríkulu ne'e la'ós ema seluk mak hakerek, maibé Timor-oan rasik mak hakerek hamutuk ho ita-nia parseru dezenvolvimentu sira. Sira hotu servisu maka'as hodi prepara planu sesaun sira ne'e ho kurríkulu bazeia ba realidade Timor-Leste nian. Tanba ita hotu iha objetivu ida de'it atu hasa'e kualidade edukasaun ne'ebé aas. Ho oportunidade ida-ne'e, ha'u hakarak hato'o ba manorin sira hotu no koordenador sira iha Munisípiu sanulu-resin-rua no zona espeisial Oecusse. Ita hatene katak ita-nia knaar importante tebes. Iha eskola ne'e, ha'u sempre fó atensaun ba manorin sira tanba kurríkulu no planu sesaun sira ne'e ajuda tebes ita. Manorin lee barak no beibeik hodi komprende di'ak ho nune'e bele transmite fali ba kanorin sira. Husu se bele ita tenke la'o tuir instrusaun sira iha planu sesaun ho di'ak. Ne'e hanesan bukae ida ba ita hotu. Tanba agora ita hotu uza métodu hanesan de'it. Revista Lafaek mós sai hanesan referiénsia boot tebes. Tanba iha Revista Lafaek laran, iha mós planu sesaun no atividade ne'ebé ajuda manorin iha prosesu aprendizajen. Se karik ita iha dezafiu balu kona-ba manuál iha planu sesaun sira-ne'e, ita mós bele haree iha Revista Lafaek tanba atividade sira-ne'e ninia orienta-saun klaru loos.

Ha'u mós hakarak hato'o ba koordenador sira



Atividade ne'e hala'o iha Pré-Eskola Padiae, Oecusse.

hotu katak, ita tenke urgullu ho knaar ne'ebé ita simu tanba, ne'e hanesan misaun ida. Ita-nia responsabilidade atu akompaña manorin sira iha prosesu tomak liu-liu oinsá atu uza planu sesaun ho di'ak. Iha eskola ne'e, loro-loron ha'u sempre akompaña manorin sira kona-ba planu sesaun. Bainhira hahú aula, planu sesaun iha ha'u-nia meza leten. Se karaik manorin sira hanorin hakat ka la tuir, depois aula remata, ha'u bolu kedas hodi fó hatene ba sira katak ohin ita la tuir planu sesaun ne'ebé iha. Se karik la komprende bele husu. Ha'u prontu atu fahe matenek ne'ebé ha'u iha bainhira imi presiza ha'u-nia tulun. Lee nafatin hodi bele prepara planu sesaun ho di'ak. Hadomi ita-nia knaar hodi hatudu ita-nia profesionalizmu ho responsabilidade tomak.



“Planu sesaun sai hanesan bukae ida ba manorin sira. Hanesan hahán ne'ebé ita te'in. Se karik la koko, ita hanoin hahán ne'ebé ita prepara ne'e laiha nia sabór, maibé kuandu ita koko, sei sente ninia sabór husi hahán ne'ebé ita prepara. Planu sesaun mós sekarik ita koko hodi prepara ho di'ak, maka sei hetan rezultadu di'ak”.

Hadomi ita-nia knaar ho di'ak mak ita sei atinji ita-nia mehi.

Adeus, susesu ba ita hotu.

Manorin Nia Lian

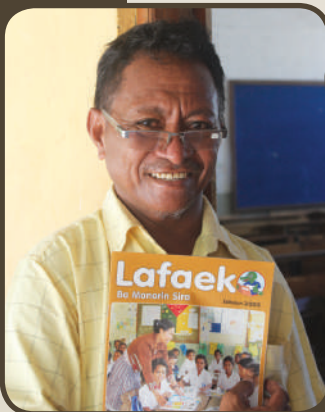


Ami simu Revista Lafaek husi tinan hirak liubá to'o agora. Revista Lafaek ajuda ami manorin sira hodi hanorin labarik sira, hanesan; istória, atividade kanta, matemátika, pinta dezeñu nomós liuliu kona-ba son husi letra sira. Ezemplu: Uza dezeñu hodi hanorin ba iha literasia no esplika son ba letra liuhusi dezeñu ne'e.

Juliana Mamed, (47). Hanorin iha pre-eskola Lilahunal, Biqueli, Atauro, Dili.

Tuir ha'u-nia hanoin, Revista Lafaek di'ak tebes ba ami manorin sira, ajuda ami iha planu lisaun nomós bele aumenta tan ami-nia kapasidade, nomós sai hanesan referénsia ida atu hanorin dixiplina sira liuliu kona-ba estudu-meiu. Métodu ne'ebé uza mak haruka kanorin sira observa no identifika rasik ambiente iha área eskola nian. Revista Lafaek mós ajuda ami iha lian tetun, tanba ami laiha livru ba lian tetun no bainhira hanorin kona-ba dixiplina tetun ami sempre uza Revista Lafaek. Ami fó agradese ba programa Revista Lafaek tanba kontribui maka'as tebes ba ami manorin sira kona-ba metodolojia hanorin nian.

Teresinha Tolo Sila, (33). Manorin klase 4 iha EBC Hao-Beno, Nitibe, Oecusse.



Ha'u gosta Revista Lafaek tanba, uza liafuan ne'ebé fasil no labarik sira sei komprende ho lailais bainhira sira lee no laiha ema ida maka tradús ba sira. Revista Laran, iha mós liafuan ne'ebé bele dada labarik sira. Ha'u mós uza Revista Lafaek ba Manorin atu hanorin tanba fasil no ita bele komprende lailais hodi hanorin. Ha'u-nia lia-menon mak atu Lafaek bele kontinua nafatin hodi fahe mai-ami manorin sira.

Otniel Mamea, (47), EBC Biqueli, Atauro, Dili.

Revista Lafaek mak ajuda tebes kanorin sira atu uza sasán ne'ebé maka la uza hodi halo brinkedu. Revista Lafaek hanesan referénsia ba manorin sira atu hanorin alfabetu tetun, matemátika, siénsia sosiál, siénsia naturál, lee, hikar surat-tahan nomós pinta. Liuhusi Revista Lafaek, ami bele aprende kona-ba íkone sira husi livru kurríkulu foun. Metodolojia sira-ne'e ami uza hotu. Maibé, ami uza liuliu kona-ba dixiplina siénsia naturál tanba, ita ema moris iha natureza nia situasaun tuir estrutura ne'ebé iha.

Lia-menon ba Revista Lafaek, sebele aumenta tan Revista ne'e ba klase 3-6 tanba planu ba klase sira-ne'e seidak iha. Bazeia ba períodu tanba, Revista Lafaek ajuda tebes ami manorin sira kona-ba planu lisaun sira. Tanba ami manorin balun mós seidak hatene tetun ho di'ak.

**Marcos Quebo, (30).
koordinador EBF Fatu-bena Taenaeb, Nitibe, Oecusse.**



Jogu

Inkluzsaun no Eskluzsaun



Manorin sei organiza kanorin sira atu halimar jogu ne'e, hodi liga ba sira-nia realidade ne'ebé mak akontese iha moris loroloron. Liu husi jogu ne'e, sira bele hatene sira-nia an rasik hodi bele inklui iha sosiedade ne'ebé sira hela ba ho di'ak liutan. Hahalok ida-ne'e dala barak ita hasoru hela, maibé tanba ema ida-idak nia egoizmu ne'ebé maka'as tebes, nune'e haluha tiha sentimentu solidariedade ba ema seluk.

Objetivu husi jogu ne'e mak atu hanorin no fó hanoin ba ita kona-ba hahalok ema nian ne'ebé bele hamosu konfliktu iha sosiedade nia leet. Liu husi jogu ne'e, sira sei komprende di'ak liu kona-ba saida mak agora ne'e akontese iha sosiedade nia leet no hamosu sira-nia komprensaun rasik ba realidade ne'ebé sira

hasoru.

Molok hahú jogu ne'e, kanorin sira hotu tenke halo ho konsentrasaun.

Tuirmai, husu sira hamriik iha sírkulu nia laran no husu kanorin ida ho voluntáriu atu sai husi sírkulu hodi hamriik iha li'ur.

Depois, manorin husu kanorin sira hotu atu kaer liman halo metin atu nune'e sira-nia kolega ne'ebé hamriik iha sírkulu li'ur labele tama fali iha grupu.

Tuirmai tan, manorin husu ba kanorin ne'ebé hamriik iha li'ur atu tama fali mai sírkulu nia laran.

Ikusliu, halo evaluasaun no manorin hamosu hahusuk tuirmai ne'e:

1. Saida de'it mak Ita-Boot sente bainhira la inklui ka la tama iha jogu ne'e?
2. Asaun saida de'it mak Ita-Boot hanoin atu halo bainhira sira la fó fatin atu tama?
3. Saida mak imi-nia hanoin ba kolega ne'e?
4. Forsa saida mak imi halo, hodi kolega ne'e labele tama?
5. Iha klase, imi hasoru situasaun hanesan ne'e?
6. Tuir imi-nia hanoin, hahalok ne'e akontese iha realidade moris loroloron nian?
7. Se karik ne'e akontese, asaun saida mak prezisa atu halo?



Atividade ne'e hala'o iha Pré-Eskolár Paulo IV, Dili.

Konkluzsaun;

Ita haree iha ita-nia moris loroloron nian, dala barak hakarak atu esklui ema balu iha ita-nia atividade balu tanba de'it ema hirak ne'e diferente ho ita ka ita la gosta, maibé ita la hatene katak hahalok sira-ne'e maka dala barak hamosu konfliktu.



Lafaek nia Kolega Manorin Sira

Husi munisípiu Dili no Rejiaun Administrativa Espesiál Oecusse



Lafaek ba Manorin Sira
Edisaun 3/2016